

II

(Actes non législatifs)

RÈGLEMENTS

RÈGLEMENT (UE) N° 1225/2010 DU CONSEIL

du 13 décembre 2010

établissant, pour 2011 et 2012, les possibilités de pêche des navires de l'Union européenne pour des stocks de poissons de certaines espèces d'eau profonde

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, et notamment son article 43, paragraphe 3,

vu la proposition de la Commission européenne,

considérant ce qui suit:

- (1) En vertu de l'article 43, paragraphe 3, du traité, le Conseil, sur proposition de la Commission, adopte les mesures relatives à la fixation et à la répartition des possibilités de pêche.
- (2) Le règlement (CE) n° 2371/2002 du Conseil du 20 décembre 2002 relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques dans le cadre de la politique commune de la pêche⁽¹⁾ prévoit que les mesures régissant l'accès aux zones et aux ressources et l'exercice durable des activités de pêche sont établies en tenant compte des avis scientifiques, techniques et économiques disponibles et notamment des rapports établis par le comité scientifique, technique et économique de la pêche (CSTEP).
- (3) Il incombe au Conseil d'adopter des mesures relatives à la fixation et à l'attribution des possibilités de pêche par pêcherie ou groupe de pêcheries, ainsi que, le cas échéant, certaines conditions qui leur sont liées sur le plan fonctionnel. Il y a lieu que les possibilités de pêche soient réparties entre les États membres de manière à assurer à chaque État membre une stabilité relative des activités de pêche pour chaque stock ou pêcherie et compte tenu des objectifs de la politique commune de la pêche définis par le règlement (CE) n° 2371/2002.
- (4) Il y a lieu d'établir les totaux admissibles des captures (TAC) sur la base des avis scientifiques disponibles, en tenant compte des aspects biologiques et socio-économiques tout en veillant à ce que les différents secteurs

halieutiques soient traités de manière équitable et compte tenu des avis exprimés lors des consultations des parties intéressées, notamment ceux du comité consultatif de la pêche et de l'aquaculture et des conseils consultatifs régionaux concernés.

- (5) Il convient que les possibilités de pêche soient conformes aux accords et principes internationaux, tels que l'accord des Nations unies de 1995 sur la conservation et la gestion des stocks chevauchants et des stocks de poissons grands migrateurs⁽²⁾, et aux principes de gestion détaillés énoncés dans les directives internationales de 2008 sur la gestion de la pêche profonde en haute mer de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture, selon lesquels, en particulier, le législateur prend d'autant plus de précautions que les données sont incertaines, non fiables ou inadéquates. Le manque de données scientifiques adéquates ne saurait être invoqué pour ne pas prendre de mesures de conservation et de gestion ou pour en différer l'adoption.
- (6) Les avis scientifiques les plus récents du Conseil international pour l'exploration de la mer (CIEM)⁽³⁾ et du CSTEP⁽⁴⁾ indiquent que la plupart des stocks d'eau profonde sont soumis à une exploitation qui n'est pas durable et qu'il convient, afin d'assurer leur durabilité, de réduire les possibilités de pêche dans ces stocks jusqu'à ce que leur taille présente une courbe positive. Le CIEM a également indiqué qu'aucune pêche ciblée ne devait être autorisée pour l'hoplostète orange.
- (7) En ce qui concerne les requins des grands fonds, les principales espèces commerciales sont considérées comme épuisées, de sorte qu'il ne devrait pas y avoir de pêche ciblée de ces espèces. Jusqu'à ce que la quantité de prises accessoires inévitables ait été établie au moyen de projets axés sur la sélectivité et d'autres mesures techniques, aucune prise accessoire ne devrait pouvoir être débarquée.

⁽²⁾ Accord aux fins de l'application des dispositions de la convention des Nations unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs (JO L 189 du 3.7.1998, p. 16).

⁽³⁾ Rapport du comité consultatif du CIEM sur les stocks largement répartis et les stocks migrateurs, livre 9, juin 2010.

⁽⁴⁾ Rapports scientifiques et techniques du CCR, rapport sur les avis scientifiques pour 2011, partie 2, juillet 2010.

⁽¹⁾ JO L 358 du 31.12.2002, p. 59.

- (8) Les possibilités de pêche des espèces d'eau profonde, énumérées à l'annexe I du règlement (CE) n° 2347/2002 du Conseil du 16 décembre 2002 établissant des conditions spécifiques d'accès aux pêcheries des stocks d'eau profonde et fixant les exigences y afférentes ⁽¹⁾ sont établies tous les deux ans. Néanmoins, une exception est prévue pour les stocks de grande argentine et pour la principale pêcherie de lingue bleue, pour lesquels les possibilités de pêche dépendent du résultat des négociations annuelles menées avec la Norvège. Par conséquent, les possibilités de pêche de ces stocks sont fixées dans un autre règlement annuel pertinent établissant les possibilités de pêche.
- (9) Conformément au règlement (CE) n° 847/96 du Conseil du 6 mai 1996 établissant des conditions additionnelles pour la gestion interannuelle des totaux admissibles des captures et quotas ⁽²⁾, il est nécessaire de désigner les stocks qui font l'objet des différentes mesures visées par ledit règlement.
- (10) Afin de garantir les moyens de subsistance des pêcheurs de l'Union, il importe que ces pêcheries soient ouvertes à compter du 1^{er} janvier 2011,

A ADOPTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Objet

Le présent règlement établit, pour 2011 et 2012, pour les stocks de poissons de certaines espèces d'eau profonde, les possibilités annuelles de pêche des navires de l'Union européenne dans les eaux UE et dans certaines eaux non UE soumises à des limitations de captures.

Article 2

Définitions

1. Aux fins du présent règlement, on entend par:
- a) «navire de l'Union européenne», tout navire de pêche battant pavillon d'un État membre et immatriculé dans l'Union européenne;
- b) «eaux UE», les eaux sous souveraineté ou juridiction des États membres, à l'exception des eaux adjacentes aux territoires visés à l'annexe II du traité;
- c) «total admissible des captures» (TAC), la quantité annuelle qui peut être prélevée et débarquée pour chaque stock;
- d) «quota», la proportion du TAC allouée à l'Union, à un État membre ou à un pays tiers;
- e) «eaux internationales», les eaux qui ne relèvent pas de la souveraineté ou de la juridiction d'un État.

⁽¹⁾ JO L 351 du 28.12.2002, p. 6.

⁽²⁾ JO L 115 du 9.5.1996, p. 3.

2. Aux fins du présent règlement, les définitions des zones suivantes s'appliquent:

- a) zones CIEM telles que définies dans le règlement (CE) n° 218/2009 du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2009 relatif à la communication de statistiques sur les captures nominales des États membres se livrant à la pêche dans l'Atlantique du Nord-Est ⁽³⁾;
- b) zones Copace (Atlantique Centre-Est ou principale zone de pêche FAO 34) telles que définies dans le règlement (CE) n° 216/2009 du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2009 relatif à la communication de statistiques sur les captures nominales des États membres se livrant à la pêche dans certaines zones en dehors de l'Atlantique du Nord ⁽⁴⁾.

Article 3

TAC et répartition

Les TAC pour les espèces d'eau profonde capturées par les navires de l'Union européenne dans les eaux UE et dans certaines eaux non-UE, leur répartition entre les États membres, ainsi que les conditions qui y sont liées sur le plan fonctionnel, le cas échéant, sont établies à l'annexe.

Article 4

Dispositions particulières en matière de répartition

La répartition des possibilités de pêche entre les États membres prévue à l'annexe s'opère sans préjudice:

- a) des échanges réalisés en application de l'article 20, paragraphe 5, du règlement (CE) n° 2371/2002;
- b) des déductions et des redistributions effectuées en vertu de l'article 37 du règlement (CE) n° 1224/2009 du Conseil du 20 novembre 2009 instituant un régime communautaire de contrôle afin d'assurer le respect des règles de la politique commune de la pêche ⁽⁵⁾ ou de l'article 10, paragraphe 4, du règlement (CE) n° 1006/2008 du Conseil du 29 septembre 2008 concernant les autorisations pour les activités de pêche des navires de pêche communautaires en dehors des eaux communautaires et l'accès des navires de pays tiers aux eaux communautaires ⁽⁶⁾;
- c) des débarquements supplémentaires autorisés en vertu de l'article 3 du règlement (CE) n° 847/96;
- d) des quantités retenues au titre de l'article 4 du règlement (CE) n° 847/96;
- e) des déductions opérées en application des articles 105 et 107 du règlement (CE) n° 1224/2009.

⁽³⁾ JO L 87 du 31.3.2009, p. 70.

⁽⁴⁾ JO L 87 du 31.3.2009, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 343 du 22.12.2009, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 286 du 29.10.2008, p. 33.

*Article 5***Lien avec le règlement (CE) n° 847/96**

Aux fins du règlement (CE) n° 847/96, tous les quotas fixés à l'annexe du présent règlement sont considérés comme des quotas analytiques.

*Article 6***Conditions de débarquement des captures et des prises accessoires**

Le poisson issu des stocks pour lesquels les possibilités de pêche sont fixées par le présent règlement n'est conservé à bord ou débarqué que s'il a été capturé par les navires d'un État membre disposant d'un quota qui n'est pas épuisé.

*Article 7***Entrée en vigueur**

Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Il est applicable à partir du 1^{er} janvier 2011.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 13 décembre 2010.

Par le Conseil

Le président

K. PEETERS

ANNEXE

Sauf indication contraire, les références aux zones de pêche renvoient aux zones CIEM.

PARTIE 1

Définition des espèces et des groupes d'espèces

1. Sur la liste figurant dans la partie 2 de la présente annexe, les stocks de poissons sont énumérés dans l'ordre alphabétique des noms latins des espèces. Les requins des grands fonds apparaissent toutefois au début de cette liste. On trouvera ci-dessous un tableau des correspondances entre les noms communs et les noms latins utilisés aux fins du présent règlement.

Nom commun	Nom scientifique
Sabre noir	<i>Aphanopus carbo</i>
Béryx	<i>Beryx</i> spp.
Grenadier de roche	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Hoplostète orange	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Lingue bleue	<i>Molva dypterygia</i>
Dorade rose	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Mostelle de fond	<i>Phycis</i> spp.

2. Aux fins du présent règlement, on entend par «requins des grands fonds», les requins énumérés sur la liste d'espèces suivante:

Nom commun	Nom scientifique
Requins-chats, y compris holbiches	<i>Apristurus</i> spp.
Requin lézard	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Squale chagrin commun	<i>Centrophorus granulosus</i>
Squale chagrin de l'Atlantique	<i>Centrophorus squamosus</i>
Pailona commun	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Pailona à long nez	<i>Centroscymnus crepidater</i>
Aiguillat noir	<i>Centroscyllium fabricii</i>
Squale savate	<i>Deania calcea</i>
Squale liche	<i>Dalatias licha</i>
Sagre rude	<i>Etmopterus princeps</i>
Sagre commun	<i>Etmopterus spinax</i>
Chien espagnol	<i>Galeus melastomus</i>
Chien islandais	<i>Galeus murinus</i>
Requin grisé	<i>Hexanchus griseus</i>
Humantin	<i>Oxyntotus paradoxus</i>
Squale-grogneur commun	<i>Scymnodon ringens</i>
Laimargue du Groenland	<i>Somniosus microcephalus</i>

PARTIE 2

Possibilités de pêche annuelles applicables aux navires de l'Union européenne opérant dans des zones soumises à des TAC, ventilées par espèce et par zone (tonnes de poids vif)

Espèce: Requins des grands fonds		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones V, VI, VII, VIII et IX (DWS/56789-)	
Année	2011 ⁽¹⁾	2012	
Allemagne	0	0	
Estonie	0	0	
Irlande	0	0	
Espagne	0	0	
France	0	0	
Lituanie	0	0	
Pologne	0	0	
Portugal	0	0	
Royaume-Uni	0	0	
UE	0	0	
TAC	0	0	

⁽¹⁾ Les prises accessoires sont permises jusqu'à 3 % des quotas 2009:

Pour référence: quotas 2009

Allemagne	20
Estonie	1
Irlande	55
Espagne	93
France	339
Lituanie	1
Pologne	1
Portugal	127
Royaume-Uni	187

Espèce: Requins des grands fonds		Zone: Eaux UE et eaux internationales de la zone X (DWS/10-)	
Année	2011 ⁽¹⁾	2012	
Portugal	0	0	
UE	0	0	
TAC	0	0	

⁽¹⁾ Les prises accessoires sont permises jusqu'à 3 % des quotas 2009:

Pour référence: quotas 2009

Portugal	10
----------	----

Espèce: Requins des grands fonds, <i>Deania hystricosa</i> et <i>Deania profundorum</i>		Zone: Eaux internationales de la zone XII (DWS/12-)
Année	2011 ⁽¹⁾	2012
Irlande	0	0
Espagne	0	0
France	0	0
Royaume-Uni	0	0
UE	0	0
TAC	0	0

⁽¹⁾ Les prises accessoires sont permises jusqu'à 3 % des quotas 2009:

Pour référence: quotas 2009

Irlande	1
Espagne	17
France	6
Royaume-Uni	1

Espèce: Sabre noir <i>Aphanopus carbo</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones I, II, III et IV (BSF/1234-)
Année	2011	2012
Allemagne	4	3
France	4	3
Royaume-Uni	4	3
UE	12	9
TAC	12	9

Espèce: Sabre noir <i>Aphanopus carbo</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones V, VI, VII et XII (BSF/56712-)
Année	2011	2012
Allemagne	27	25
Estonie	13	12
Irlande	67	62
Espagne	134	124
France	1 884	1 743
Lettonie	88	81
Lituanie	1	1
Pologne	1	1
Royaume-Uni	134	124
Autres ⁽¹⁾	7	6
UE	2 356	2 179
TAC	2 356	2 179

⁽¹⁾ Prises accessoires uniquement. Aucune pêche ciblée n'est autorisée dans le cadre de ce quota.

Espèce: Sabre noir <i>Aphanopus carbo</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones VIII, IX et X (BSF/8910-)	
Année	2011	2012	
Espagne	11	11	
France	26	26	
Portugal	3 311	3 311	
UE	3 348	3 348	
TAC	3 348	3 348	
Espèce: Sabre noir <i>Aphanopus carbo</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales de la zone Copace 34.1.2. (BSF/C3412-)	
Année	2011	2012	
Portugal	4 071	3 867	
UE	4 071	3 867	
TAC	4 071	3 867	
Espèce: Béryx <i>Beryx spp.</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII et XIV (ALF/3X14-)	
Année	2011	2012	
Irlande	10	10	
Espagne	74	74	
France	20	20	
Portugal	214	214	
Royaume-Uni	10	10	
UE	328	328	
TAC	328	328	
Espèce: Grenadier de roche <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones I, II et IV (RNG/124-)	
Année	2011	2012	
Danemark	2	1	
Allemagne	2	1	
France	9	10	
Royaume-Uni	2	1	
UE	15	13	
TAC	15	13	

Espèce: Grenadier de roche <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales de la zone III (RNG/03-) ⁽¹⁾
Année	2011	2012
Danemark	804	804
Allemagne	5	5
Suède	41	41
UE	850	850
TAC	850	850

⁽¹⁾ Aucune pêche ciblée de grenadier de roche n'est menée dans la zone CIEM IIIa dans l'attente des consultations entre l'Union européenne et la Norvège.

Espèce: Grenadier de roche <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones V b, VI, VII (RNG/5B67)
Année	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽¹⁾
Allemagne	5	5
Estonie	43	38
Irlande	190	165
Espagne	48	41
France	2 409	2 096
Lituanie	55	48
Pologne	28	25
Royaume-Uni	141	123
Autres ⁽²⁾	5	5
UE	2 924	2 546
TAC	2 924	2 546

⁽¹⁾ Un maximum de 8 % de chaque quota peut être pêché dans les eaux UE et les eaux internationales des zones VIII, IX, X, XII et XIV.

⁽²⁾ Prises accessoires uniquement. Aucune pêche ciblée n'est autorisée dans le cadre de ce quota.

Espèce: Grenadier de roche <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones VIII, IX, X, XII et XIV (RNG/8X-14-)
Année	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽¹⁾
Allemagne	30	26
Irlande	6	6
Espagne	3 286	2 857
France	151	132
Lettonie	53	46
Lituanie	6	6
Pologne	1 028	894
Royaume-Uni	13	12
UE	4 573	3 979
TAC	4 573	3 979

⁽¹⁾ Un maximum de 8 % de chaque quota peut être pêché dans les eaux UE et les eaux internationales des zones Vb, VI, VII.

Espèce: Hoplostète orange <i>Hoplostethus atlanticus</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales de la zone VI (ORY/06-)	
Année	2011	2012	
Irlande	0	0	
Espagne	0	0	
France	0	0	
Royaume-Uni	0	0	
UE	0	0	
TAC	0	0	

Espèce: Hoplostète orange <i>Hoplostethus atlanticus</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales de la zone VII (ORY/07-)	
Année	2011	2012	
Irlande	0	0	
Espagne	0	0	
France	0	0	
Royaume-Uni	0	0	
Autres	0	0	
UE	0	0	
TAC	0	0	

Espèce: Hoplostète orange <i>Hoplostethus atlanticus</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII et XIV (ORY/1CX14C)	
Année	2011	2012	
Irlande	0	0	
Espagne	0	0	
France	0	0	
Portugal	0	0	
Royaume-Uni	0	0	
UE	0	0	
TAC	0	0	

Espèce: Lingue bleue <i>Molva dypterygia</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones II et IV (BLI/24-)	
Année	2011	2012	
Danemark	4	4	
Allemagne	4	4	
Irlande	4	4	
France	25	25	

Espèce: Lingue bleue <i>Molva dypterygia</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones II et IV (BLI/24-)	
Royaume-Uni	15	15	
Autres ⁽¹⁾	4	4	
UE	56	56	
TAC	56	56	

⁽¹⁾ Prises accessoires uniquement. Aucune pêche ciblée n'est autorisée dans le cadre de ce quota.

Espèce: Lingue bleue <i>Molva dypterygia</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales de la zone III (BLI/03-)	
Année	2011	2012	
Danemark	4	3	
Allemagne	2	2	
Suède	4	3	
UE	10	8	
TAC	10	8	

Espèce: Dorade rose <i>Pagellus bogaraveo</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones VI, VII et VIII (SBR/678-)	
Année	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽¹⁾	
Irlande	6	6	
Espagne	172	172	
France	9	9	
Royaume-Uni	22	22	
Autres ⁽²⁾	6	6	
UE	215	215	
TAC	215	215	

⁽¹⁾ Une taille minimale de débarquement de 35 cm (longueur totale) doit être respectée. Cependant, 15 % des poissons débarqués pourront avoir une taille minimale de débarquement d'au moins 30 cm (longueur totale).

⁽²⁾ Prises accessoires uniquement. Aucune pêche ciblée n'est autorisée dans le cadre de ce quota.

Espèce: Dorade rose <i>Pagellus bogaraveo</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales de la zone IX (SBR/09-)	
Année	2011 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2012 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Espagne	614	614	
Portugal	166	166	
UE	780	780	
TAC	780	780	

⁽¹⁾ Une taille minimale de débarquement de 35 cm (longueur totale) doit être respectée. Cependant, 15 % des poissons débarqués pourront avoir une taille minimale de débarquement d'au moins 30 cm (longueur totale).

⁽²⁾ Un maximum de 8 % de chaque quota peut être pêché dans les eaux UE et les eaux internationales des zones VI, VII et VIII.

Espèce: Dorade rose <i>Pagellus bogaraveo</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales de la zone X (SBR/10-)
Année	2011	2012
Espagne	10	10
Portugal	1 116	1 116
Royaume-Uni	10	10
UE	1 136	1 136
TAC	1 136	1 136

Espèce: Mostelle de fond <i>Phycis spp.</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones I, II, III et IV (GFB/1234-)
Année	2011	2012
Allemagne	9	9
France	9	9
Royaume-Uni	13	13
UE	31	31
TAC	31	31

Espèce: Mostelle de fond <i>Phycis spp.</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones V, VI et VII (GFB/567-)
Année	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽¹⁾
Allemagne	10	10
Irlande	260	260
Espagne	588	588
France	356	356
Royaume-Uni	814	814
UE	2 028	2 028
TAC	2 028	2 028

⁽¹⁾ Un maximum de 8 % de chaque quota peut être pêché dans les eaux UE et les eaux internationales des zones VIII et IX

Espèce: Mostelle de fond <i>Phycis spp.</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones VIII et IX (GFB/89-)
Année	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽¹⁾
Espagne	242	242
France	15	15
Portugal	10	10
UE	267	267
TAC	267	267

⁽¹⁾ Un maximum de 8 % de chaque quota peut être pêché dans les eaux UE et les eaux internationales des zones V, VI, VII.

Espèce: Mostelle de fond <i>Phycis spp.</i>		Zone: Eaux UE et eaux internationales des zones X et XII (GFB/1012-)	
Année	2011	2012	
France	9	9	
Portugal	36	36	
Royaume-Uni	9	9	
UE	54	54	
TAC	54	54	